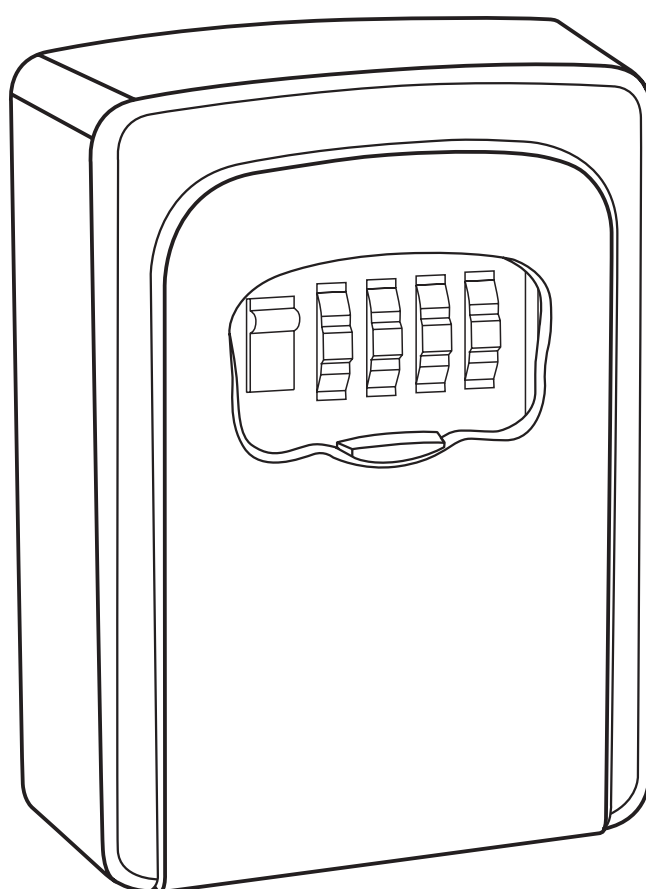
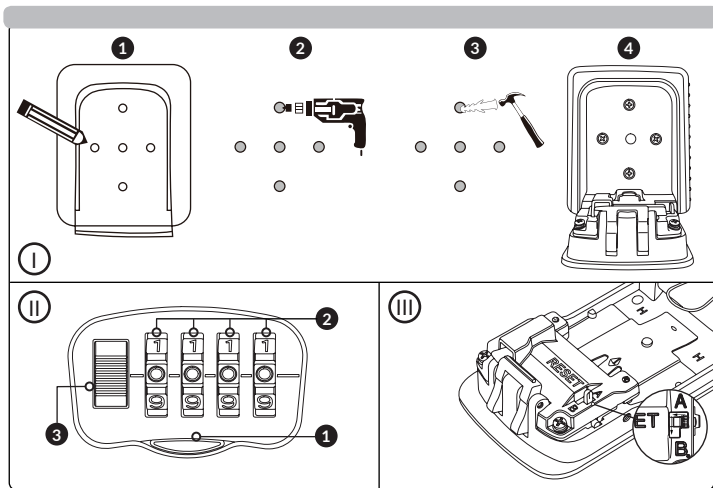




Jan Nowak®



MODEL:
ARMIN KEY BOX



- PL METODA MONTAŻU (I)**
- Ustaw skrytkę i oznacz otwory montażowe ołówkiem.
 - Odstaw skrytkę i wywierć otwory o głębokości około 30 mm za pomocą odpowiedniego wiertła.
 - Ustaw skrytkę, włóż dołączone korki rozporowe i dokręć.

- OTWIERANIE (II)**
- Przesuń pokrywę (1) w dół, aby odsłonić pokręta.
 - Obróć pokręta (2) do aktualnej kombinacji (fabryczna kombinacja to 0-0-0-0).
 - Naciśnij przycisk.
- Po zamknięciu skrytki przekręć pokręta, aby chronić szyfr. Zamknij pokrywę.

- USTAWIANIE KODU (III)**
- Otwórz skrytkę, ustaw pokręta w właściwej kombinacji (fabryczna kombinacja to 0-0-0-0).
 - Przesuń przycisk RESET z pozycji A do pozycji B, jak pokazano na (III).
 - Teraz obróć pokręta, aby ustawić pożądaną kombinację, jak na (II).
 - Przesuń przycisk RESET z powrotem do pozycji A. Teraz nowa kombinacja jest ustalona.
 - Zamknij pokrywę.

- EN MOUNTING INSTRUCTIONS (I)**
- Position the box and mark the mounting holes using a pencil.
 - Remove the box and drill holes approximately 30 mm deep using a proper drill bit.
 - Reposition the box, insert the supplied expanded plugs and tighten.

- OPENING (II)**
- Slide shutter board (1) to reveal the dials.
 - Rotate dials (2) to the current combination (factory combination is 0-0-0-0).
 - Push down button (3) near the dials, the cover is open.
- After closing the cover, upset the dials to protect your combination. Close the shutter board.

- PASSWORD SETTING (III)**
- Open the key box, leave dials at current combination (factory combination is 0-0-0-0).
 - Push the RESET button from position A to position B, as shown in (III).
 - Now rotate dials to set your desired combination, as in (II).
 - Push the RESET button back to position A. Now the new combination is set.
 - Close the shutter board.

- DE MONTAGEANLEITUNG (I)**
- Positioniere die Box und markiere die Befestigungslöcher mit einem Bleistift.
 - Entfernen Sie die Box und bohren Sie etwa 30 mm tiefe Löcher mit einem richtigen Bohrer.
 - Positioniere die Box um, setze die mitgelieferten erweiterten Stopfen ein und ziehe fest.

- ERÖFFNUNG (II)**
- Schiebeverschlussbrett (1), um die Zifferblätter zu enthüllen.
 - Drehen Sie die Regler (2) auf die aktuelle Kombination (Werkskombination ist 0-0-0-0).
 - Drücken Sie den Knopf (3) in der Nähe der Regler, die Abdeckung ist offen.
- Sobald das Fach geschlossen ist, drehen Sie die Knöpfe, um die Zahlenkombination zu sichern. Schließen Sie den Deckel.

- PASSWORD-EINSTELLUNG (III)**
- Öffnen Sie die Schlüsselbox, stellen Sie die Zifferblätter in die richtige Kombination (Werks-Kombination ist 0-0-0-0).
 - Verschieben Sie den RESET-Knopf von Position A auf Position B, wie auf (III) gezeigt.
 - Drehen Sie nun die Drehregler, um Ihre gewünschte Kombination einzustellen, wie auf (II).
 - Verschieben Sie den RESET-Knopf zurück auf Position A. Jetzt ist die neue Kombination festgelegt.
 - Schließen Sie das Verschlussbrett.

- FR INSTRUCTIONS DE MONTAGE (I)**
- Positionnez la boîte et marquez les trous de fixation avec un crayon.
 - Retirez la boîte et percez des trous d'environ 30 mm de profondeur avec un vrai trépan.
 - Repositionnez la boîte, insérez les bouchons expansifs fournis et serrez.

- OUVERTURE (II)**
- Un obturateur coulissant (1) pour révéler les cadrans.
 - Faire pivoter les cadrans (2) selon la combinaison courante (la combinaison d'usine est 0-0-0-0).
 - Appuyez sur le bouton (3) près des cadrans, le couvercle est ouvert.
- Après avoir fermé le couvercle, inversez les cadrans pour protéger votre combinaison. Fermez la carte de volet.

- DÉFINITION DU MOT DE PASSE (III)**
- Ouvrir la boîte à clés, régler les cadrans en combinaison appropriée (la combinaison d'usine est 0-0-0-0).
 - Déplacez le bouton RESET de la position A à la position B, comme montré sur la (III).
 - Maintenant, faites pivoter les cadrans pour régler la combinaison souhaitée, comme sur la (II).
 - Remplacez le bouton RESET à la position A. Maintenant, la nouvelle combinaison est en place.
 - Fermez la carte de volet.

- ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE (I)**
- Coloca la caja y marca los agujeros de montaje con un lápiz.
 - Retira la caja y haz agujeros de aproximadamente 30 mm de profundidad usando una broca adecuada.
 - Recoloca la caja, inserta los enchufes expandidos suministrados y aprieta.

- APERTURA (II)**
- Deslizar el obturador (1) para revelar los diales.
 - Rotar los dientes (2) según la combinación actual (la combinación de fábrica es 0-0-0-0).
 - Pulsar el botón hacia abajo (3) cerca de los diales, la tapa está abierta.
- Después de cerrar la tapa, mueve los diales para proteger la combinación. Cierra la placa del obturador.

- CONFIGURACIÓN DE CONTRASEÑA (III)**
- Abrir la caja de llaves, colocar los dientes en la combinación adecuada (la combinación de fábrica es 0-0-0-0).
 - Mueve el botón RESET de la posición A a la posición B, como se muestra en la (III).
 - Ahora gira los dientes para ajustar la combinación que desees, como en la (II).
 - Mueve el botón de RESET de nuevo a la posición A. Ahora la nueva combinación está establecida.
 - Cierra la placa del obturador.

- IT ISTRUZIONI DI MONTAGGIO (I)**
- Posiziona la scatola e segna i fori di montaggio con una matita.
 - Rimuovi la scatola e fai fori profondi circa 30 mm con una punta da trapano adeguata.
 - Riposiziona la scatola, inserisci i plug espansi forniti e stringi.

- APERTURA (II)**
- Scatto slittante (1) per rivelare i quadranti.
 - Ruota le manopole (2) alla combinazione corrente (la combinazione di fabbrica è 0-0-0-0).
 - Premere il pulsante (3) vicino alle manopole, il coperchio è aperto.
- Dopo aver chiuso il coperchio, sposta i quadranti per proteggere la combinazione. Chiudi la schermata dell'otturatore.

- IMPOSTAZIONE DELLA PASSWORD (III)**
- Apri la cassetta delle chiavi, imposta le manopole nella combinazione corretta (la combinazione di fabbrica è 0-0-0-0).
 - Sposta il pulsante RESET dalla posizione A alla posizione B, come mostrato nella (III).
 - Ora ruota le manopole per impostare la combinazione desiderata, come nella (II).
 - Sposta il pulsante RESET alla posizione A. Ora la nuova combinazione è stata impostata.
 - Chiudi la schermata dell'otturatore.

- NL MONTAGE-INSTRUCTIES (I)**
- Plaats de doos en markeer de bevestigingsgaten met een potlood.
 - Vervijder de doos en boor gaten van ongeveer 30 mm diep met een goede boor.
 - Plaats de doos weer, doe de meegeleverde uitgebreide bougies in en draai hem aan.

- OPENING (II)**
- Schuif de sluitersplank (1) om de knoppen te onthullen.
 - Draai de draaiknoppen (2) naar de huidige combinatie (fabriekscombinatie is 0-0-0-0).
 - Druk knop (3) bij de knoppen, de klep is open.
- Na het sluiten van de deksel, zet je de knoppen omver om je combinatie te beschermen. Sluit het sluitbord.

- WACHTWOORDINSTELLING (III)**
- Open de sleutelkast, stel de knoppen in de juiste combinatie (fabriekscombinatie is 0-0-0-0).
 - Verplaats de RESET-knop van positie A naar positie B, zoals te zien is op (III).
 - Draai nu de knoppen om de gewenste combinatie in te stellen, zoals op (II).
 - Verplaats de RESET-knop terug naar positie A. Nu is de nieuwe combinatie ingesteld.
 - Sluit het sluitbord.

- UA ІНСТРУКЦІЇ З МОНТАЖУ (I)**
- Розмістіть коробку і позначте кріплені отвори олівцем.
 - Зніміть коробку і просвердліть отвори глибиною приблизно 30 мм, використовуючи відповідне буринне долото.
 - Перестановіть коробку, вставте розширені пробки і затягніть у комплекті.

- ВІДКРИТТЯ (II)**
- Зсувайте затворну дошку (1), щоб показати циферблати.
 - Поверніть циферблати (2) до поточної комбінації (заводська комбінація 0-0-0-0).
 - Натисніть кнопку (3) біля регуляторів, кришка відкриття.
- Після закриття кришки перекрутіть циферблати, щоб зафіксувати свою комбінацію. Закрий дошку затвора.

- НАЛАШТУВАННЯ ПАРОЛЯ (III)**
- Відкрийте коробку з ключами, встановіть циферблати у правильну комбінацію (заводська комбінація — 0-0-0-0).
 - Перемістіть кнопку RESET з позиції A на позицію B, як показано на (III).
 - Тепер поверніть циферблати, щоб встановити бажану комбінацію, як на (II).
 - Перемістіть кнопку RESET назад у позицію A. Тепер нова комбінація визначена.
 - Закрий дошку затвора.

- BG ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ (I)**
- Поставте кутията и маркирайте монтажните отвори с молив.
 - Извадете кутията и пробийте отвори с дълбочина около 30 мм с подходящо средло.
 - Преместите кутията, вмъкни предоставените разширени щепели и затегни.

- ОТКРИВАНЕ (II)**
- Плъзнете платката на затвора (1), за да разкриете циферблатите.
 - Завъртете циферблатите (2) към текущата комбинация (фабричната комбинация е 0-0-0-0).
 - Натиснете бутон (3) близо до циферблатите, капакът е отворен.
- След като затворите капака, обърнете циферблатите, за да защитите комбинацията си. Затворете платката на затвора.

- НАСТРОЙКА НА ПАРОЛАТА (III)**
- Отворете кутията с ключове, настройте циферблатите в правилната комбинация (фабричната комбинация е 0-0-0-0).
 - Преместете бутон RESET от позиция A на позиция B, както е показано на (III).
 - Сега завърти циферблатите, за да зададете желаната комбинация, както на (II).
 - Върнете бутон RESET на позиция A. Сега новата комбинация е определена.
 - Затворете платката на затвора.

- HR UPUTE ZA MONTAŽU (I)**
- Postavite kutiju i označite rupe za montažu olovkom.
 - Uklonite kutiju i izbušite rupe dubine otprilike 30 mm koristeći odgovarajuću burgiju.
 - Pomaknite kutiju, umetnite isporučene proširene čepove i zategnite.

- OTVARANJE (II)**
- Klizna ploča (1) zatvarača za otkrivanje brojanika.
 - Rotirajte kotačiće (2) na trenutnu kombinaciju (tvornička kombinacija je 0-0-0-0).
 - Pritisnite gumb (3) prema dolje blizu kotačića, poklopac je otvoren.
- Nakon zatvaranja poklopca, pomaknite kotačiće kako biste zaštitili kombinaciju. Zatvori ploču zatvarača.

- POSTAVLJANJE LOZINKE (III)**
- Otvorite kutiju s tipkama, postavite kotačiće u odgovarajuću kombinaciju (tvornička kombinacija je 0-0-0-0).
 - Pomaknite tipku RESET s pozicije A na poziciju B, kao što je prikazano na (III).
 - Sada rotirajte kotačiće kako biste postavili željenu kombinaciju, kao na (II).
 - Pomaknite tipku RESET natrag na poziciju A. Sada je nova kombinacija postavljena.
 - Zatvori ploču zatvarača.

- CZ POKYNY K MONTÁŽI (I)**
- Umístěte krabici a označte montážní otvory tužkou.
 - Odstaňte krabici a vyvrtejte otvory přibližně 30 mm hluboké pomocí správného vrtáku.
 - Presuňte krabici, vložte dodané rozšířené zátky a utáhněte.

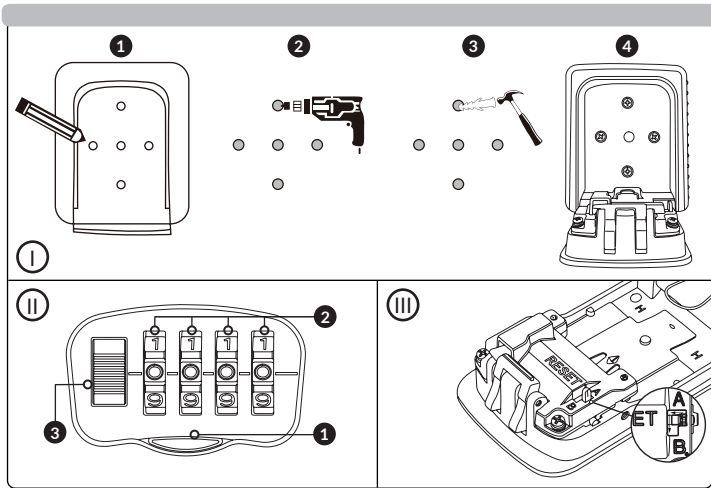
- OTEVŘENÍ (II)**
- Posuvná závěrka (1) pro odhalení ciferníků.
 - Otočte kolečka (2) na aktuální kombinaci (tovární kombinace je 0-0-0-0).
 - Stiskněte tlačítko (3) u ciferníků, kryt je otevřený.
- Po zavření krytu otočte kolečka, abyste ochránili kombinaci. Zavřít závěrku.

- NASTAVENÍ HESLA (III)**
- Otevřete klíčovou krabičku, nastavte kolečka do správné kombinace (tovární kombinace je 0-0-0-0).
 - Presuňte tlačítko RESET z pozice A do pozice B, jak je vidět na obrázku 2.
 - Nyní otočte kolečky, abyste nastavili požadovanou kombinaci, jako na obrázku 1.
 - Posuňte tlačítko RESET zpět do pozice A. Ted je nová kombinace pevně stanovená.
 - Zavřít závěrku.

- OK POKYNY K MONTÁŽI (I)**
- Umístěte krabici a označte montážní otvory tužkou.
 - Odstaňte krabici a vyvrtejte otvory přibližně 30 mm hluboké pomocí správného vrtáku.
 - Presuňte krabici, vložte dodané rozšířené zátky a utáhněte.

- OTEVŘENÍ (II)**
- Posuvná závěrka (1) pro odhalení ciferníků.
 - Otočte kolečka (2) na aktuální kombinaci (tovární kombinace je 0-0-0-0).
 - Stiskněte tlačítko (3) u ciferníků, kryt je otevřený.
- Po zavření krytu otočte kolečka, abyste ochránili kombinaci. Zavřít závěrku.

- NASTAVENÍ HESLA (III)**
- Otevřete klíčovou krabičku, nastavte kolečka do správné kombinace (tovární kombinace je 0-0-0-0).
 - Presuňte tlačítko RESET z pozice A do pozice B, jak je vidět na obrázku 2.
 - Nyní otočte kolečky, abyste nastavili požadovanou kombinaci, jako na obrázku 1.
 - Posuňte tlačítko RESET zpět do pozice A. Ted je nová kombinace pevně stanovená.
 - Zavřít závěrku.



- PAIGALDUSJUHISED (I)**
1. Aseta kast ja märgi kinnitusaugud pliitsiga.
 2. Eemalda kast ja puuri õige puuriteraga umbes 30 mm sügavused augud.
 3. Aseta karp ümber, sisesta kaasasolevad laiendatud korgid ja pinguta.

- AVAMINE (II)**
1. Lükka katikulaud (1), et näidata nuppe.
 2. Pööra kettad (2) praegusele kombinatsioonile (tehase kombinatsioon on 0-0-0-0).
 3. Vajuta nupp (3) nuppude lähedal, kate on avatud.
- Pärast kaane sulgemist keera nuppe, et kaitsta oma kombinatsiooni. Sulge katikulaud.

- PAROOLI SEADISTUS (III)**
1. Avage klahvikast, seadistage kettad õigesse kombinatsiooni (tehase kombinatsioon on 0-0-0-0).
 2. Liiguta RESET nupp positsioonilt A positsioonile B, nagu näidatud (III).
 3. Pööra nüüd nuppe, et määrata soovitud kombinatsioon, nagu (II).
 4. Liiguta RESET nupp tagasi asendisse A. Nüüd on uus kombinatsioon paigas.
 5. Sulge katikulaud.

- ASENNUSOHJEET (I)**
1. Aseta laatikko ja merkitse kiinnitysreiat liivjyknällä.
 2. Poista laatikko ja poraa noin 30 mm syvä reiat oikealla poranterällä.
 3. Aseta laatikko takaisin, työnnä mukana tulevat laajennetut tulpat ja kiristä.

- AVAAMINEN (II)**
1. Liu'uta suljinpaneeli (1) paljastaaksesi säätimet.
 2. Käännä mittarit (2) nykyiseen yhdistelmään (tehdas yhdistelmä on 0-0-0-0).
 3. Paina nappia (3) lähellä säätimiä, kansi on aukki.
- Kun suljette kannen, säädä säätimiä suojaamaan yhdistelmäsi. Sulje suljinpöytä.

- SALASANAN ASETUS (III)**
1. Avaa näppäinlaatikko, aseta säätimet oikeaan yhdistelmään (tehdas yhdistelmä on 0-0-0-0).
 2. Siirrä RESET-painike paikasta A paikkaan B, kuten kuvassa (III) näkyy.
 3. Käännä nyt säätimiä haluamasi yhdistelmän asettamiseksi, kuten kuvassa (II).
 4. Siirrä RESET-painike takaisin asentoon A. Nyt uusi yhdistelmä on asetettu.
 5. Sulje suljinpöytä.

- ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ (I)**
1. Τοποθετήστε το κουτί και σημειώστε τις οπές στερέωσης χρησιμοποιώντας ένα μολύβι.
 2. Αφαιρέστε το κουτί και ανοίξτε τρύπες βάθους περίπου 30 mm χρησιμοποιώντας ένα κατάλληλο τρυπάνι.
 3. Επανατοποθετήστε το κουτί, τοποθετήστε τα παρεχόμενα διογκωμένα βύσματα και σφίξτε.

- ΕΓΚΑΙΝΙΑ (II)**
1. Σύρετε την πλακέτα κλειστρου (1) για να αποκαλύψετε τους επιλογείς.
 2. Περιστρέψτε τους επιλογείς (2) στον τρέχοντα συνδυασμό (ο εργοστασιακός συνδυασμός είναι 0-0-0-0).
 3. Πιέστε προς τα κάτω το κουμπί (3) κοντά στους επιλογείς, το κάλυμμα είναι ανοιχτό.
- Αφού κλείσετε το κάλυμμα, αναστατήστε τους επιλογείς για να προστατεύσετε τον συνδυασμό σας. Κλείστε την πλακέτα κλειστρου.

- ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΩΔΙΚΟΥ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ (III)**
1. Ανοίξτε το κουτί κλειδιών, ρυθμίστε τους επιλογείς στον σωστό συνδυασμό (ο εργοστασιακός συνδυασμός είναι 0-0-0-0).
 2. Μετακινήστε το κουμπί RESET από τη θέση Α στη θέση Β, όπως φαίνεται στην (III).
 3. Τώρα περιστρέψτε τους επιλογείς για να ορίσετε τον επιθυμητό συνδυασμό, όπως στην (II).
 4. Μετακινήστε το κουμπί RESET πίσω στη θέση Α. Τώρα ο νέος συνδυασμός έχει οριστεί.
 5. Κλείστε την πλακέτα κλειστρου.

- MONTAVIMO INSTRUKCIJOS (I)**
1. Padėkite dėžutę ir pieštuku pažymėkite tvirtinimo angas.
 2. Išimkite dėžę ir tinkamu grąžtu išgręžkite maždaug 30 mm gylio skyles.
 3. Pakeiskite dėžutę, idėkite pridėdamas išplėstus kištukus ir privėžkite.

- ATIDARYMAS (II)**
1. Pastumkite užraktą lentą (1), kad pamatytumėte ratukus.
 2. Pasukite ratukus (2) į dabartinį derinį (gamyklinis derinys yra 0-0-0-0).
 3. Paspauskite mygtuką (3) šalia ratukų, dangtelis atidarytas.
- Uždaryę dangtelį, sutrikdykite ratukus, kad apsaugotumėte derinį. Uždarykite užraktą lentą.

- SLAPTAŽODŽIO NUSTATYMAS (III)**
1. Atidarykite raktų dėžutę, nustatykite ratukus tinkamu deriniu (gamyklinė kombinacija yra 0-0-0-0).
 2. Perkelkite mygtuką RESET iš padėties A į padėtį B, kaip parodyta (III) paveiksle.
 3. Dabar pasukite ratukus, kad nustatytumėte norimą derinį, kaip parodyta (II) paveiksle.
 4. Perkelkite mygtuką RESET atgal į padėtį A. Dabar naujas derinis yra nustatytas.
 5. Uždarykite užraktą lentą.

- MONTÁŽAS INSTRUKCIJAS (I)**
1. Novietojiet kastī un atzīmējiet montāžas caurumus ar zīmuli.
 2. Nopiemiet kārbu un izurbiet caurumus aptuveni 30 mm dziļumā, izmantojot atbilstošu urbmašīnu.
 3. Pārvietojiet kastīti, ievietojiet komplektācijā iekļautos paplašinātos aizbāžņus un pievelciet.

- ATVERŠANA (II)**
1. Bīdīet aizvara dēli (1), lai atklātu ciparnīcas.
 2. Pagrieziet ciparnīcas (2) uz pašreizējo kombināciju (rūpnīcas kombinācija ir 0-0-0-0).
 3. Nospiediet lejupvērsto pogu (3) pie ciparnīcām, vāciņš ir atvērts.
- Pēc vāka aizvēršanas izjauciet ciparnīcas, lai aizsargātu kombināciju. Aizveriet aizvara paneli.

- PAROLES IESTATĪŠANA (III)**
1. Atveriet taustiņu lodziņu, iestatiet ciparnīcas pareizā kombinācijā (rūpnīcas kombinācija ir 0-0-0-0).
 2. Pārvietojiet pogu RESET no pozīcijas A uz pozīciju B, kā parādīts (III) attēlā.
 3. Tagad pagrieziet ciparnīcas, lai iestatītu vēlamo kombināciju, kā tas ir (II) attēlā.
 4. Pārvietojiet pogu RESET atpakaļ pozīcijā A. Tagad jaunā kombinācija ir iestatīta.
 5. Aizveriet aizvara paneli.

- ISTRUZZIONIJET GHALL-MUNTATURA (I)**
1. Požizzjona l-kaxxa u marka t-toqob tal-muntatura bl-użu ta' lapas.
 2. Nehhi l-kaxxa u haffer toqob ta' madwar 30 mm fil-fond bl-użu ta' bit ta' drill xieraq.
 3. Irranġa mill-ġdid il-kaxxa, dahhal il-plugs esppjetti f-ssahhah.

- FTUH (II)**
1. Żerżaq il-bord tax-shutter (1) biex tikfez id-dials.
 2. Idur id-djali (2) għall-kombinazzjoni attwali (il-kombinazzjoni tal-fabbrika hija 0-0-0-0).
 3. Aghfas buttuna, l isfel (3) hdejn id-dials, il-kopertura miftuha.
- Wara li tagħlaq il-kopertura, hawwad id-dials biex tippoteġi l-kombinazzjoni tiegħek. Aghlaq il-bord tal-shutter.

- ISSETTJAR TAL-PASSWORD (III)**
1. Iftah il-kaxxa tal-muftieħ, poġġi djalji fil-kombinazzjoni korretta (il-kombinazzjoni tal-fabbrika hija 0-0-0-0).
 2. Idur id-djali (2) għall-pożizzjoni A għall-pożizzjoni B, kif muri fir-Ritratt (III).
 3. Issa ddawwar id-dials biex tissettja l-kombinazzjoni mixtieqa tiegħek, bħal fil-Picture (II).
 4. Flu l-buttuna RESET lura għall-pożizzjoni A. Issa l-kombinazzjoni l-ġdida hija stabbilita.
 5. Aghlaq il-bord tal-shutter.

- INSTRUÇÕES DE MONTAGEM (I)**
1. Posicione a caixa e marque os furos de montagem com um lápis.
 2. Remova a caixa e perfure furos com aproximadamente 30 mm de profundidade usando uma broca adequada.
 3. Reposicione a caixa, insira os tampões expandidos fornecidos e aperte.

- ABERTURA (II)**
1. Placa deslizante do obturador (1) para revelar os mostradores.
 2. Rodar os mostradores (2) para a combinação atual (a combinação de fábrica é 0-0-0-0).
 3. Pressionar o botão (3) perto dos mostradores, a tampa está aberta.
- Depois de fechar a tampa, inverta os mostradores para proteger a combinação. Feche a placa do portador.

- DEFINIÇÃO DE PALAVRA-PASSE (III)**
1. Abra a caixa de chaves, ajuste os mostradores na combinação correta (a combinação de fábrica é 0-0-0-0).
 2. Mova o botão RESET da posição A para a posição B, como mostrado na Imagem (III).
 3. Agora rode os mostradores para definir a combinação desejada, como na Imagem (II).
 4. Mova o botão RESET de volta para a posição A. Agora a nova combinação está definida.
 5. Feche a placa do portador.

- INSTRUCȚIUNI DE MONTARE (I)**
1. Poziționează cutia și marchează găurile de montare cu un creion.
 2. Îndepărtează cutia și găuri de aproximativ 30 mm adâncime folosind un burghiu adecvat.
 3. Repoziționează cutia, introdu dopurile extensibile furnizate și strânge.

- DESCHIDERE (II)**
1. Placă de declanșare glisantă (1) pentru a dezvălui cadranele.
 2. Rotește cadranele (2) în combinația curentă (combinația din fabrică este 0-0-0-0).
 3. Apasă butonul (3) lângă cadrane, capacul este deschis.
- După închiderea capacului, înclină cadranele pentru a proteja combinația. Închide placa obturatorului.

- SETAREA PAROLEI (III)**
1. Deschide cutia cu chei, setează butoanele în combinația corectă (combinația din fabrică este 0-0-0-0).
 2. Mutați butonul RESET din poziția A în poziția B, așa cum se vede în Poza (III).
 3. Acum rotește cadranele pentru a seta combinația dorită, ca în Poza (II).
 4. Mutați butonul RESET înapoi în poziția A. Acum noua combinație este stabilită.
 5. Închide placa obturatorului.

- POKYNŲ NA MONTÁŽ (I)**
1. Umísteňte krabicu a označte montážne otvory ceruzkou.
 2. Odstráňte krabicu a vyvŕtajte otvory približne 30 mm hĺboké pomocou správneho vŕtáka.
 3. Posuňte krabicu, vložte dodané rozšírené zátky a utiahnite.

- OTVORENIE (II)**
1. Posuvná doska (1) sprúste na odhalenie gombíkov.
 2. Otočíť ciferníky (2) na aktuálnu kombináciu (továrnska kombinácia je 0-0-0-0).
 3. Stlačiť tlačidlo (3) pri ciferníkoch, kryt je otvorený.
- Po zatvorení krytu otočte gombíky, aby ste ochránili svoju kombináciu. Zatvorte závierku.

- NASTAVENIE HESLA (III)**
1. Otvorte skrinku s kľúčom, nastavte gombíky do správnej kombinácie (továrnska kombinácia je 0-0-0-0).
 2. Presuňte tlačidlo RESET z pozície A do pozície B, ako je znázornené na obrázku (III).
 3. Teraz otočte gombíky, aby ste nastavili požadovanú kombináciu, ako na obrázku (II).
 4. Presuňte tlačidlo RESET späť na pozíciu A. Teraz je nová kombinácia pevne stanovená.
 5. Zatvorte závierku.

- NAVODILA ZA MONTAŽO (I)**
1. Namestite škatlo in označite montažne luknje s svinčnikom.
 2. Odstrani škatlo in izvrtaj luknje približno 30 mm globoke z ustreznim svedrom.
 3. Premaknite škatlo, vstavite priložene razširjene cepke in zategnite.

- OTVORITEV (II)**
1. Drsna zaklopna plošča (1), da se razkrijejo gumbi.
 2. Vrtite gumbе (2) na trenutno kombinacijo (tovarniška kombinacija je 0-0-0-0).
 3. Pritisni gumb (3) blizu številčnic, pokrov je odprt.
- Ko zaprete pokrov, obrnite gumbе, da zaščitite svojo kombinacijo. Zapri zaklopno ploščo.

- NASTAVITEV GESEL (III)**
1. Odpri škatlo s ključ, nastavi številčnice v pravilno kombinacijo (tovarniška kombinacija je 0-0-0-0).
 2. Premakni gumb RESET iz položaja A v položaj B, kot je prikazano na sliki (III).
 3. Zdaj zavrti gumbе, da nastaviš željeno kombinacijo, kot na sliki (II).
 4. Premakni gumb RESET nazaj na položaj A. Zdaj je nova kombinacija določena.
 5. Zapri zaklopno ploščo.

- MONTERINGSINSTRUKTIONER (I)**
1. Placera lådan och markera monteringshålen med en penna.
 2. Ta bort lådan och borra hål cirka 30 mm djupa med ett riktigt borr.
 3. Flytta lådan, sätt i de medföljande expanderade pluggarna och dra åt.

- ÖPPNING (II)**
1. Skjutlucka (1) för att visa rattarna.
 2. Vrid rattarna (2) till den aktuella kombinationen (fabrikskombinationen är 0-0-0-0).
 3. Tryck ner knapp (3) nära rattarna, locket är öppet.
- Efter att ha stängt locket, vänd upp rattarna för att skydda din kombination. Stäng luckan.

- LÖSENORDSINSTÄLLNING (III)**
1. Öppna nyckelboxen, ställ rattarna i rätt kombination (fabrikskoden är 0-0-0-0).
 2. Flytta RESET-knappen från position A till position B, som visas i bild (III).
 3. Vrid nu rattarna för att ställa in önskad kombination, som på bild (II).
 4. Flytta RESET-knappen tillbaka till position A. Nu är den nya kombinationen satt.
 5. Stäng luckan.

- SZERELÉSI UTASÍTÁSOK (I)**
1. Helyezd el a dobozt, és jelöld meg a rögzítő lyukakat ceruzával.
 2. Vedd ki a dobozt, és fúrj kb. 30 mm mély lyukakat megfelelő fúrófejjel.
 3. Helyezd el a dobozt, tedd be a benyújtott kibővített dugókat, és húzd szorosan.

- MEGNYITÓ (II)**
1. Csúsztasd el a zártablát (1), hogy megmutassuk a tárcsákat.
 2. Forgasd a tárcsákat (2) az aktuális kombinációra (gyári kombináció 0-0-0-0).
 3. Nyomd le az (3) gombot a tárcsák közelében, a fedél nyitva van.
- A borító bezárása után húzd fel a tárcsákat, hogy megvédj a kombinációt. Csukd be a zár tábláját.

- JELSZÓBEÁLLÍTÁS (III)**
1. Nyisd ki a kulcsdobozt, állítsd be a tárcsákat a megfelelő kombinációba (gyári kombináció: 0-0-0-0).
 2. Mozgasd a RESET gombot az A pozícióból a B pozícióba, ahogy a (III) képen látható.
 3. Most fordasd el a tárcsákat, hogy beállítsd a kívánt kombinációt, ahogy az (II) képen látható.
 4. Mozgasd vissza a RESET gombot az A pozícióba. Most az új kombináció beállítva.
 5. Csukd be a zár tábláját.



Jan Nowak®

PL SEJFY

Produkt przeznaczony jest do bezpiecznego przechowywania wartościowych przedmiotów wymagających zabezpieczenia. Sejf należy użytkować zgodnie z przeznaczeniem i zaleceniami producenta zawartymi w instrukcji. Należy na bieżąco kontrolować stan produktu.

Nie należy udostępniać kodów osobom nieuprawnionym.

Produkt nie jest zabawką – nie udostępniaj dzieciom do zabawy.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z powodu:

- niewłaściwego montażu sejfu,
- udostępnienia osobom nieuprawnionym kodu do otwarcia sejfu,
- samodzielnej modyfikacji, ingerencji w produkt i użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem,
- braku konserwacji i kontroli stanu technicznego produktu.

Do czyszczenia nie używać agresywnych środków chemicznych. Lekkie zabrudzenia czyścić na bieżąco wilgotną miękką ściereczką.

DE SAFES

Das Produkt ist für die sichere Aufbewahrung wertvoller Gegenstände konzipiert, die geschützt werden müssen.

Verwenden Sie den Tresor für seinen vorgesehenen Zweck und die Anweisungen des Herstellers im Handbuch. Du solltest den Zustand des Produkts im Auge behalten.

Teilen Sie die Codes nicht mit unbefugten Personen.

Das Produkt ist kein Spielzeug – stellen Sie es Kindern nicht zum Spielen zur Verfügung.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die aus folgenden Folgen entstehen:

- unsachgemäße Installation des Safes,
- den Code für unbefugte Personen zur Verfügung stellen, um den Tresor zu öffnen,
- Selbstmodifikation, Beeinträchtigung des Produkts und Nutzung, die nicht mit dem beabsichtigten Zweck vereinbar ist,
- mangelnde Wartung und Inspektion des technischen Zustands des Produkts.

Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien zur Reinigung. Reinigen Sie leichten Schmutz regelmäßig mit einem feuchten, weichen Tuch.

ES CAJAS FUERTES

El producto está diseñado para el almacenamiento seguro de objetos valiosos que requieren protección.

Utiliza la caja fuerte para su propósito previsto y las instrucciones del fabricante en el manual. Deberías estar atento al estado del producto.

No compartas los códigos con personas no autorizadas.

El producto no es un juguete: no lo pongas a disposición para que los niños jueguen con él.

El fabricante no es responsable de los daños resultantes de:

- instalación incorrecta de la caja fuerte,
- poner el código a disposición de personas no autorizadas para abrir la caja fuerte,
- automodificación, interferencia con el producto y uso incompatibles con el propósito previsto,
- falta de mantenimiento e inspección del estado técnico del producto.

No uses productos químicos agresivos para la limpieza. Limpia la suciedad ligera de forma continua con un paño suave y húmedo.

NL KLUIZEN

Het product is ontworpen voor de veilige opslag van waardevolle voorwerpen die bescherming nodig hebben.

Gebruik de kluis voor het beoogde doel en de instructies van de fabrikant in de handleiding. Je moet de staat van het product goed in de gaten houden.

Deel de codes niet met ongeautoriseerde personen.

Het product is geen speelgoed – maak het niet beschikbaar voor kinderen om mee te spelen.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit:

- onjuiste installatie van de kluis,
- de code beschikbaar stellen aan onbevoegden om de kluis te openen,
- zelfmodificatie, inmenging in het product en gebruik dat niet overeenkomt met het beoogde doel,
- gebrek aan onderhoud en inspectie van de technische staat van het product.

Gebruik geen agressieve chemicaliën voor het schoonmaken. Maak lichte vuiligheid regelmatig schoon met een vochtige, zachte doek.

BG СЕЙФОВЕ

Продуктът е предназначен за безопасно съхранение на ценни предмети, които се нуждаят от защита.

Използвайте сейфа за предназначението му и според инструкциите на производителя в ръководството. Трябва да следите състоянието на продукта.

Не споделяйте кодовете с неоторизирани лица.

Продуктът не е играчка – не го правете достъпен за деца да играят с него.

Производителят не носи отговорност за щети, произтичащи от:

- неправилна инсталация на сейфа,
- предоставяне на кода на неоторизирани лица за отваряне на сейфа,
- самомодификация, намеса в продукта и употреба, несъвместима с предназначението,
- липса на поддръжка и инспекция на техническото състояние на продукта.

Не използвайте агресивни химикали за почистване. Почиствайте лека мръсотия постоянно с влажна мека кърпа.

CZ TREZORY

Produkt je navržen pro bezpečné skladování cenných předmětů, které vyžadují ochranu.

Používejte trezor podle jeho určení a pokynů výrobce v manuálu. Měli byste sledovat stav produktu.

Nesdílejte kódy s neoprávněnými osobami.

Produkt není hračka – nedávejte ho dětem k hraní.

Výrobce nenese odpovědnost za škody vzniklé z:

- nesprávná instalace trezoru,
- zpřístupnění kódu neoprávněným osobám k otevření trezoru,
- samoúpravy, zásahy do produktu a použití v rozporu s zamýšleným účelem,
- nedostatečná údržba a kontrola technického stavu produktu.

Nepoužívejte agresivní chemikálie k čištění. Čistěte jemně nečistoty průběžně vlhkým měkkým hadříkem.

EE SEIFID

Toode on loodud väärtuslike esemete ohutuks hoiustamiseks, mis vajavad kaitset.

Kasuta seifi selle ettenähtud otstarbeks ja tootja juhiseid juhendis. Sa peaksid jälgima toote seisukorda.

Ära jaga koode volitamata isikutega.

See toode ei ole mänguasi – ära tee seda lastele mängimiseks kätesaadavaks.

Tootja ei vastuta kahjude eest, mis tulenevad järgmistest asjaoludest:

- seifi valesti paigaldamine,
- teha kood kätesaadavaks volitamata isikutele seifi avamiseks,
- isemodifikatsioon, toote segamine ja kasutus, mis ei ole kooskõlas eesmärgiga,
- toote tehnilise seisukorra hoolduse ja kontrolli puudumine.

Ära kasuta puhastamiseks tugevaid kemikaale. Puhasta kergelt mustust pidevalt niiske ja pehme lapiga.

EN SAFES

The product is designed for the safe storage of valuable items that require protection.

Use the safe for its intended purpose and the manufacturer's instructions in the manual. You should keep an eye on the condition of the product.

Do not share the codes with unauthorized persons.

The product is not a toy – do not make it available for children to play with.

The manufacturer is not liable for damages resulting from:

- improper installation of the safe,
- making the code available to unauthorized persons to open the safe,
- self-modification, interference with the product and use inconsistent with the intended purpose,
- lack of maintenance and inspection of the technical condition of the product.

Do not use harsh chemicals for cleaning. Clean light dirt on an ongoing basis with a damp soft cloth.

FR COFFRES-FORTS

Le produit est conçu pour le stockage sécurisé d'objets de valeur nécessitant une protection.

Utilisez le coffre-fort pour son usage prévu et les instructions du fabricant dans le manuel. Vous devez surveiller l'état du produit.

Ne partagez pas les codes avec des personnes non autorisées.

Ce produit n'est pas un jouet – ne le mettez pas à disposition des enfants pour qu'ils puissent jouer.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant de :

- installation incorrecte du coffre-fort,
- rendre le code disponible pour les personnes non autorisées afin d'ouvrir le coffre-fort,
- auto-modification, interférence avec le produit et utilisation incompatibles avec l'objectif prévu,
- manque de maintenance et d'inspection de l'état technique du produit.

N'utilisez pas de produits chimiques agressifs pour le nettoyage. Nettoyez la saleté légère de façon continue avec un chiffon humide et doux.

IT CASSEFORTI

Il prodotto è progettato per la conservazione sicura di oggetti di valore che necessitano di protezione.

Usa la cassaforte per lo scopo previsto e le istruzioni del produttore nel manuale. Dovresti tenere d'occhio le condizioni del prodotto.

Non condividere i codici con persone non autorizzate.

Il prodotto non è un giocattolo – non renderlo disponibile per i bambini con cui giocare.

Il produttore non è responsabile per i danni derivanti da:

- installazione impropria della cassaforte,
- rendere il codice disponibile a persone non autorizzate per aprire la cassaforte,
- automodifica, interferenza con il prodotto e uso incoerente con lo scopo previsto,
- mancanza di manutenzione e ispezione delle condizioni tecniche del prodotto.

Non usare sostanze chimiche aggressive per la pulizia. Pulisci lo sporco leggero in modo continuativo con un panno morbido e umido.

UA СЕЙФИ

Продукт розроблений для безпечного зберігання цінних речей, які потребують захисту.

Використовуйте сейф за його призначенням і за інструкціями виробника в інструкції. Вам слід слідкувати за станом продукту.

Не діліться кодами з несанкціонованими особами.

Цей продукт — це не іграшка, не дозволяйте дітям гратися з ним.

Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли з:

- неправильне встановлення сейфу,
- надати код несанкціонованим особам для відкриття сейфу,
- самомодифікація, втручання в продукт і використання, що не відповідає призначеній меті,
- відсутність обслуговування та інспекції технічного стану продукту.

Не використовуйте агресивні хімікати для очищення. Регулярно очищайте легкий бруд вологою м'якою тканиною.

HR SEFI

Proizvod je dizajniran za sigurno skladištenje vrijednih predmeta kojima je potrebna zaštita.

Koristite sef za njegovu namjenu i upute proizvođača iz priručnika. Trebali biste pratiti stanje proizvoda.

Nemojte dijeliti kodove s neovlaštenim osobama.

Proizvod nije igračka – nemojte ga omogućiti djeci da se igraju.

Proizvođač nije odgovoran za štete nastale iz:

- nepravilna ugradnja sefa,
- omogućiti pristup kodu neovlaštenim osobama za otvaranje sefa,
- samomodifikacija, ometanje proizvoda i upotreba neusklađena s namjeravanom svrhom,
- nedostatak održavanja i inspekcije tehničkog stanja proizvoda.

Nemojte koristiti jake kemikalije za čišćenje. Redovito čistite laganu prljavštinu vlažnom i mekanom krpom.

DK PENGESKABE

Produktet er designet til sikker opbevaring af værdifulde genstande, der kræver beskyttelse.

Brug pengeskabet til dets tiltænkte formål og producentens instruktioner i manualen. Du bør holde øje med produktets tilstand.

Del ikke koderne med uautoriserede personer.

Produktet er ikke et legetøj – gør det ikke tilgængeligt for børn at lege med.

Producenten er ikke ansvarlig for skader som følge af:

- forkert installation af pengeskabet,
- at gøre koden tilgængeligt for uautoriserede personer til at åbne pengeskabet,
- selvmodifikation, indblanding i produktet og brug, der ikke er i overensstemmelse med det tilsigtede formål,
- manglende vedligeholdelse og inspektion af produktets tekniske tilstand.

Brug ikke skarpe kemikalier til rengøring. Rengør let snavs løbende med en fugtig blød klud.

FI KASSAKAAPIT

Tuote on suunniteltu arvokkaiden esineiden turvalliseen säilytykseen, jotka vaativat suojaa.

Käytä kassakaappia sen alkuperäiseen tarkoitukseen ja valmistajan ohjeisiin käyttöohjeessa. Sinun tulisi seurata tuotteen kuntoa.

Älä jaa koodeja luvattomille henkilöille.

Tuote ei ole lelu – älä anna sitä lasten saataville leikkiin.

Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat:

- holvin virheellinen asennus,
- koodin saataville luvattomille henkilöille kassakaapin avaamista varten,
- itsemuokaus, tuotteen häirintä ja käyttö, joka on ristiriidassa tarkoitettun tarkoituksen kanssa,
- tuotteen teknisen kunnon huollon ja tarkastuksen puute.

Älä käytä voimakkaita kemikaaleja puhdistukseen. Puhdista kevyt lika jatkuvasti kostealla pehmeällä liinalla.

Producer: Domator24

Address: ul. Dekoracyjna 8, 65-155 Zielona Góra

E-mail: support@jannowak.com

Website: www.jannowak.com



Jan Nowak®

GR ΧΡΗΜΑΤΟΚΙΒΩΤΙΑ

Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για την ασφαλή αποθήκευση πολύτιμων αντικειμένων που απαιτούν προστασία.

Χρησιμοποιήστε το χρηματοκιβώτιο για τον προορισμό του και τις οδηγίες του κατασκευαστή στο εγχειρίδιο. Θα πρέπει να παρακολουθείτε την κατάσταση του προϊόντος.

Μην μοιράζετε τους κωδικούς με μη εξουσιοδοτημένα άτομα.

Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι – μην το διαθέτετε για να παίξουν τα παιδιά.

Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκύπτουν από:

- ακατάλληλη εγκατάσταση του χρηματοκιβωτίου,
- διάθεση του κωδικού σε μη εξουσιοδοτημένα άτομα για το άνοιγμα του χρηματοκιβωτίου,
- αυτοτροποποίηση, παρέμβαση στο προϊόν και χρήση που δεν συνάδει με τον επιδιωκόμενο σκοπό,
- έλλειψη συντήρησης και επιβάρυνσης της τεχνικής κατάστασης του προϊόντος.

Μην χρησιμοποιείτε σκληρά χημικά για τον καθαρισμό. Καθαρίζετε την ελαφριά βρωμιά σε συνεχή βάση με ένα υγρό μαλακό πανί.

LV SEIFI

Produkts ir paredzēts vērtīgu priekšmetu drošai uzglabāšanai, kuriem nepieciešama aizsardzība.

Izmantojiet seifu paredzētajam mērķim un ražotāja norādījumiem rokasgrāmatā. Jums jāseko līdzi produkta stāvoklim.

Nedalieties ar kodiem ar nepilnvarotām personām.

Produkts nav rotaļlieta – nedariet to pieejamu bērniem rotaļām.

Ražotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies:

- nepareiza seifa uzstādīšana,
- koda pieejamība nepiederošām personām seifa atvēršanai,
- pašmodifikācija, iejaukšanās produktā un lietošana, kas neatbilst paredzētajam mērķim,
- produkta tehniskā stāvokļa apkopes un pārbaudes trūkums.

Tīrīšanai neizmantojiet skarbas ķīmikālijas. Pastāvīgi notīriet vieglus netīrumus ar mitru mikstu drānu.

PT COFRES

O produto foi concebido para o armazenamento seguro de objetos valiosos que necessitam de proteção.

Use o cofre para o seu propósito original e as instruções do fabricante no manual. Deves estar atento ao estado do produto.

Não partilhe os códigos com pessoas não autorizadas.

O produto não é um brinquedo – não o disponibilize para as crianças brincarem.

O fabricante não é responsável pelos danos resultantes de:

- instalação incorreta do cofre,
- disponibilizar o código/chave/cartão a pessoas não autorizadas para abrir o cofre,
- automodificação, interferência com o produto e uso inconsistentes com o propósito pretendido,
- falta de manutenção e inspeção do estado técnico do produto.

Não use produtos químicos agressivos para a limpeza. Limpe a sujidade leve de forma contínua com um pano húmido e macio.

SK TREZORY

Produkt je navrhnutý na bezpečné skladovanie cenných predmetov, ktoré vyžadujú ochranu.

Použite trezor na jeho pôvodný účel a podľa návodu výrobcu. Mali by ste sledovať stav produktu.

Nezdieľajte kódy s neoprávnenými osobami.

Produkt nie je hračka – nedávajte ho deťom na hranie.

Výrobca nezodpovedá za škody vzniknuté z:

- nesprávna inštalácia trezoru,
- sprístupnenie kódu neoprávneným osobám na otvorenie trezoru,
- samoupravy, zasahovanie do produktu a použitie v rozpore so zmyslaným účelom,
- nedostatok údržby a kontroly technického stavu produktu.

Na čistenie nepoužívajte agresívne chemikálie. Jemné nečistoty čistite pravidelne vlhkou mäkkou handričkou.

SE KASSASKÅP

Produkten är utformad för säker förvaring av värdefulla föremål som kräver skydd.

Använd kassaskåpet för dess avsedda syfte och tillverkarens instruktioner i manualen. Du bör hålla koll på produktens skick.

Dela inte koderna med obehöriga personer.

Produkten är inte en leksak – gör den inte tillgänglig för barn att leka med.

Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår på grund av:

- felaktig installation av kassaskåpet,
- att obehöriga personer får tillgång till kod att öppna kassaskåpet,
- obehörig modifiering, manipulering av produkten eller användning för andra ändamål än det avsedda,
- bristande underhåll och inspektion av produktens tekniska skick.

Använd inte starka kemikalier för rengöring. Rengör lätta fläckar regelbundet med en fuktig, mjuk trasa.

LT SEIFAI

Produktas skirtas saugiam vertingų daiktų, kuriuos reikia apsaugoti, laikymui.

Naudokite seifą pagal paskirtį ir gamintojo instrukcijas vadove. Turėtumėte stebėti gaminio būklę.

Nesidalinkite kodais su pašaliniais asmenimis.

Gaminys nėra žaislas – neleiskite su juo žaisti vaikams.

Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl:

- netinkamas seifo įrengimas,
- suteikti kodą pašaliniams asmenims, kad jie galėtų atidaryti seifą,
- saviminis modifikavimas, gaminio trikdymas ir naudojimas neatitinkantis numatytos paskirties,
- gaminio techninės būklės priežiūros ir patikrinimo trūkumas.

Valymui nenaudokite stiprių chemikalių. Nuolat valykite lengvus nešvarumus drėgnu minkštu skudurėliu.

MT SAFES

Il-prodott huwa ddisinjat għall-ħażna sigura ta' oġġetti ta' valur li jehtieġu protezzjoni.

Uża s-safe għall-iskop maħsub tagħha u l-istruzzjonijiet tal-manifattur fil-manwal. Għandek iżżomm għajnejk fuq il-kundizzjoni tal-prodott.

Taqsamx il-kodijiet ma' persuni mhux awtorizzati.

Il-prodott mhuxwix għarell – thallix disponibbli għat-tfal biex jilaghbu bih.

Il-manifattur mhuxwix responsabbli għad-danni li jirriżultaw minn:

- installazzjoni hażna tas-sigurtà,
- jagħmel il-kodici disponibbli għal persuni mhux awtorizzati biex jifthu s-sigurtà,
- awto-modifika, interferenza mal-prodott u użu li huwa inkonsistenti mal-ghan maħsub tiegħu,
- nuqqas ta' manutenzjoni u spezzjoni tal-kundizzjoni teknika tal-prodott.

Tużax kimiċi iebesha għat-tindif. Naddaf hmiegħ haffif kontinwament b'drapp artab u umdu.

RO SEIFURI

Produsul este conceput pentru depozitarea în siguranță a obiectelor valoroase care necesită protecție.

Folosește seiful pentru scopul său inițial și instrucțiunile producătorului din manual. Ar trebui să fii atent la starea produsului.

Nu distribuî codurile cu persoane neautorizate.

Produsul nu este o jucărie – nu îl pune la dispoziția copiilor pentru joacă.

Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din:

- instalarea necorespunzătoare a seifului,
- punerea la dispoziția codului persoanelor neautorizate pentru a deschide seiful,
- auto-modificare, interferență cu produsul și utilizare inconsistentă cu scopul intenționat,
- lipsa întreținerii și inspecției stării tehnice a produsului.

Nu folosiți substanțe chimice dure pentru curățare. Curăță murdăria ușoară în mod continuu cu o cârpă moale și umedă.

SI SEFI

Izdelek je zasnovan za varno shranjevanje dragocenih predmetov, ki zahtevajo zaščito.

Uporabite sef za njegov namen in navodila proizvajalca v navodilih. Spremljajte stanje izdelka.

Kode ne delite z nepooblaščenimi osebami.

Izdelek ni igrača – otrokom ga ne omogočajte za igro.

Proizvajalec ni odgovoren za škodo, ki nastane zaradi:

- nepravilna namestitve sefa,
- omogočiti dostop do kode nepooblaščenim osebam za odpiranje sefa,
- samospreminjanje, motenje izdelka in uporaba v nasprotju z namenom,
- pomanjkanje vzdrževanja in pregleda tehničnega stanja izdelka.

Ne uporabljajte močnih kemikalij za čiščenje. Redno čistite rahlo umazanijo z vlažno mehko krpo.

HU SZÉFEK

A terméket olyan értékes tárgyak biztonságos tárolására tervezték, amelyek védelemre szorulnak.

Használd a széfet a céljához és a gyártó utasításaihoz a kézikönyvben. Figyelned kell a termék állapotát.

Ne ossza meg a kódokat jogosulatlan személyekkel.

A termék nem játék – ne tedd elérhetővé a gyerekek számára, hogy játszhassanak vele.

A gyártó nem felelős a következőkből eredő károkért:

- a széf helytelen felszerelése,
- a kód elérhetővé tétele illetéktelen személyek számára a széf kinyitásához,
- önmódosítás, beavatkozás a termékkel és a céllal ellentétes használat,
- a termék karbantartásának és műszaki állapotának ellenőrzésének hiánya.

Ne használj erős vegyszereket a tisztításhoz. Folyamatosan tisztítsd a könnyű szoszt nedves, puha rongyal.

Producer: Domator24

Address: ul. Dekoracyjna 8, 65-155 Zielona Góra

E-mail: support@jannowak.com

Website: www.jannowak.com



Jan Nowak[®]

Domator24 Sp. z o.o.
65-155 Zielona Góra, Poland
ul. Dekoracyjna 8
+48 68 422 84 24
support@jannowak.com
NIP 929-207-22-63



FR
Pensez à
donner
ou recycler.



Association



Magasin



Déchèterie

OUFAIREDEMESECHETS.FR



Separate waste
correctly

